



13a edició del Festival Internacional de Pallassos de Cornellà de Llobregat
"Memorial Charlie Rivel" - Del 21 al 30 de novembre

El 25è aniversari del Festival internacional de Pallassos aplega a Cornellà els millors *clowns* del món

Cornellà de Llobregat celebra el 25è aniversari del Festival Internacional de Pallassos "Memorial Charlie Rivel" amb una selecció de les millors companyies de clowns nacionals i internacionals. En aquesta edició, la número 13, es commemora el 25è aniversari de la mort de Charlie Rivel, que coincideix amb la data de creació del Festival, i el 10è aniversari d'Euroclowns, l'espectacle de circ de major qualitat internacional i el que aplega els pallassos més prestigiosos del món.

Entre els artistes i espectacles programats, destaca el gran clown suís-americà **Bello Nock** que arriba a Cornellà després de 8 anys com a estrella del gran circ Ringling dels Estats Units; el conjunt de produccions del pallasso català **Oriolo**; i el cicle **Clown Free**, una aposta per l'art clownesc de carrer, de proximitat.

Al llarg d'aquest 25 anys, Cornellà ha esdevingut un referent on pallassos de gran prestigi han actuat per primera vegada a Espanya, ha destacat per programar actuacions de companyies i pallassos de l'Estat, per la producció pròpia i per les actuacions al carrer, tot convertint la ciutat en una gran carpa amb la complicitat dels veïns i veïnes. Cornellà aplega **tres festivals en un de sol**: els millors pallassos del món actuant a la ciutat, els grans pallassos catalans presentant les seves produccions recents i una programació d'activitats de formació. Aquesta és una oportunitat única en reunir en el mateix programa el circ tradicional, les actuacions d'animació al carrer i els muntatges més innovadors i experimentals.

El Festival, considerat per la Unió Europea com un de les més importants del continent en el seu gènere, s'ha celebrat cada dos anys des de 1984. Va néixer per homenatjar el pallasso català Charlie Rivel i el seu objectiu principal és mostrar al públic els registres del llenguatge del pallasso. El Festival és una plataforma per donar a conèixer pallassos de renom internacional en cadascuna de les diferents escoles d'aquest art: l'estil dels pallassos de l'Est, mestres del mim; el clown de to reflexiu; el qui prefereix l'humor de l'absurd i la ironia mordaç. Tant els protagonistes del Festival com els artistes que hi participen, any rere any, treballen per enaltir la figura del clown.

El Festival de Pallassos de Cornellà està organitzat per l'Ajuntament de **Cornellà**, i compta amb el suport de la Generalitat de Catalunya (a través dels departaments de Cultura i d'Acció Social i Ciutadania), de la Diputació de Barcelona, del Ministeri d'Educació i Cultura, i de la Fundació Agbar.



La 13a edició del Festival

Enguany, les prop de trenta representacions s'oferiran en diversos escenaris; a la carpa instal·lada a la plaça de Catalunya, que pot acollir a uns 1.200 espectadors; el Cinema Pisa, amb un aforament per a 400 espectadors; a la plaça de Sant Ildefons on s'han programat les actuacions al carrer; i al Dipòsit central del Museu Agbar de les Aigües. En aquesta edició passaran per Cornellà unes vint-i-cinc companyies nacionals i internacionals que actuaran per a centenars de programadors i professionals, i per a **milers d'espectadors**.

Euroclowns, l'únic espectacle del món que reuneix els pallassos de circ més prestigiosos, arribarà a la seva sisena edició amb una ferma aposta per la producció pròpia.

En l'àmbit teatral destaquen els tres "one man shows" d'estrelles internacionals de l'humor: el prestigiós còmic americà Peter Shub, el mim francès Daniel i l'ucraïnès Housc ma Housch.

Entre les actuacions més importants estan les del cicle "**Clown Free**", amb una acurada tria d'espectacles de carrer on la interacció és essencial.

L'esdeveniment, que s'orienta vers un públic familiar, ofereix un espai destinat als més petits. Amb el nom de "**Festival menú**", s'aglutinen quatre actuacions que es desenvoluparan en el Dipòsit central del Museu Agbar de les Aigües i a la plaça de Sant Ildefons.

El Festival també esdevé **un aparador de les produccions més innovadores d'artistes catalans**. En aquest sentit, el pallasso Oriolo presentarà, en un cicle consagrat a la seva carrera, els seus tres espectacles actuals: "El primer concierto", "Restaurant Tú Tree" i una estrena absoluta.

Aquest certamen és una **sòlida plataforma per a la difusió de l'art clownesc en tots els nivells de formació**. Un total de tres espectacles de qualitat s'oferiran a més de sis mil escolars (d'escoles bressol i primària), els quals, prèviament, hauran tingut l'ocasió de treballar el món del pallasso a les aules a través d'un crèdit de síntesi o de diverses guies didàctiques. També s'impartirà una conferència magistral a càrrec de l'historiador mexicà Julio Revollo.

Amb aquesta voluntat pedagògica, el Festival s'endinsa en la divulgació del patrimoni clownesc. A **una exposició que repassa els 10 anys de l'espectacle Euroclowns** se sumaran **dues projeccions** de films relacionats amb el pallasso, el que permetrà ampliar la visió del pallasso, des de l'escenari i la pista fins a la pantalla.



Premi Nas d'Or Honorífic

Llorenç Massot

Premi "Nas d'Or" honorífic del 13è Festival Internacional de Pallassos de Cornellà "Memorial Charlie Rivel"

El Nas d'Or Honorífic 2008 ha estat atorgat a Llorenç Massot (Barcelona, 25 de març de 1937). Massot és component de l'antic Trio Martini, un pallasso en actiu amb una dilatada carrera internacional i una llegenda viva de l'art del pallasso.

Des de 1992, el Festival distingeix, amb el guardó del Nas d'Or honorífic -una reproducció del nas que utilitzava Charlie Rivel-, aquelles personalitats que a través del seu treball s'han erigit com a divulgadors reconeguts del món del pallasso en l'àmbit estatal.

Els guardonats amb el "Nas d'Or" honorífic han estat:

Arturo Castilla (1992), director dels desapareguts circs Americano, Monumental i Price

Mary Santpere (1994)

L'organització "Pallassos sense Fronteres" (1996)

Lluís i Carles Raluy (1998), directors del circ que porta el seu nom

Emilio Aragón, "Miliki" (2000)

Francisco Salas, "Goty" (2002)

José León García, "Pepín León" (2004)

Manel Vallès, "Totó" (2006)

Un certamen de referència

Els italians Colombaioni, Leo Bassi, els Rastelli, Fumagalli ; el rus Slava Polunin o el grup argentí Les Luthiers són alguns dels 270 artistes i companyies que han passat pel Festival. Des del 1998, un dels atractius del Festival és la producció "Euroclowns".

El Festival es dirigeix cap a una especialització del pallasso, tractant-lo com a personatge polièdric i multifacètic i fugint d'altres tendències que s'allunyin de la figura del clown. D'aquesta manera, el Festival de Cornellà és una manifestació que ofereix alhora teatre, circ, cinema, espectacles de carrer, exposicions, conferències, cursos, tallers, etc.

El Festival pretén **completar la resta de propostes del Principat tant per la temàtica** (cenyant-se estrictament a abordar la figura del pallasso) **com per les dates** (emplaçant-lo a finals de novembre tot evitant anteriors coincidències



amb d'altres certàmens culturals). La seva programació artística associa **espectacles innovadors per a diferents perfils de públic.**

Plataforma de difusió dels millors espectacles

En el seus vint anys de trajectòria, el Festival es consolida com un gran aparador, a l'Estat, de les companyies de pallassos més prestigioses d'arreu del món. Un aparador amb dos vessants: d'una banda, **una selecció dels principals espectacles internacionals** que l'equip del Festival tria a través dels seus viatges i propostes; i de l'altra, **una plataforma de difusió dels millors espectacles dels pallassos catalans** vers nous circuits, gràcies a la presència de nombrosos programadors que assisteixen a la manifestació. Al llarg de la seva història, el certamen ha acostat al públic i als professionals catalans els grans noms del firmament de l'humor, presentant així les noves tendències de la rialla al Principat. D'aquesta manera, els artistes programats han influït de manera decisiva en la trajectòria dels nostres pallassos, fent del certamen un important element de renovació i projecció del panorama clownesc català.

Enguany el Festival dedicarà tot un cicle a **presentar les produccions del gran pallasso català Oriolo**, els pallasso catalans triomfadors en la darrera edició del festival de circ de Montecarlo –els Martini, a banda dels espectacles Demodés de Leandre+La Tal o els espectacles de les companyies Pep Callau+Pepsicolen, Marcel Gros o els Two Play.

Un esdeveniment de ciutat

Des que es va crear el 1984, el Festival ha vist omplir carpes i teatres d'espectadors vinguts d'arreu, però molt especialment de veïns i veïnes de Cornellà. **Els cornellanencs han fet seu el Festival** que els va acompanyant al llarg de la seva vida. Aquells nens que anaren a les sessions escolars de les primeres edicions, són avui pares que acompanyen els seus fills a espectacles com Euroclowns.

En aquesta edició, les entitats ciutadanes relacionades amb el món sardanista organitzen una trobada amb un repertori homenatge a la figura del pallasso que promet ser be original.

Euroclowns, 10 anys d'espectacle únic i irrepetible

L'espectacle Euroclowns va obrir els ulls amb una única sessió el 16 de maig de 1998 dins del marc del 8è Festival internacional de Pallassos de Cornellà de



Llobregat – Memorial Charlie Rivel, ja amb la voluntat d'ésser una cita biennal que reuneix els millors plassos en actiu de la història del circ.

Antecedents històrics

Quan el 8 de gener del 1963 es tancaven les portes del Cirque Medrano de París (conegut entre la professió com a “Temple dels clowns”), el circ veu perdre amb indignació i impotència l'escenari dels quadres de Picasso, Renoir, Degas o Seurat, entre d'altres. Tot just un any més tard, el 1964, a Itàlia, Pino Cottenti crea el Festival Internacional del Clown, que lliurà any rere any el trofeu Grock fins al 1970.

Exceptuant els dos espais anteriors, on el plasso era el protagonista absolut i indiscutible, la història del circ només ha vist reunir els millors plassos en dues ocasions:

- En el Cirkus Royal de Djurgården, a Estocolm, en una gala dirigida per François Bronett el 1974, l'antic director del Cirkus Scott i que portava en cartell els Rastelli, Joe Jackson, Galetti, Pio Nock i Bruno, Charlie Rivel, The Great Fattini, The Pompofo Family, Georg Carl, Gino Donatti, Les Bario i Les Chicky's, entre d'altres.
- En el teatre Ronacker de Viena, sota la direcció de Bernhard Paul –cap del Circus Roncalli d'Alemanya- i Peter Schenkov, el desembre de 1993, amb un espectacle titulat simplement 'Clowns' que reagrupava: Pipo Sosman, Francesco Caroli, els Colombaioni, Tino & Toni, Gaston, Peter Shub, Smarłowski, Tandarica, Zippo & Muñoz.

Sis edicions amb programes excepcionals

Des de 1998, Euroclowns és un dels espais històrics on es donen cita els plassos mundials amb les trajectòries més brillants que han passejat el seu humor per les pistes dels circs més prestigiosos: Medrano, Knie, Roncalli, Big Apple, Benneweis, Soleil, Ringling, etc.

L'excepcionalitat d'un programa com el que proposa Euroclowns ve marcada per diversos aspectes:

- poder reunir en un mateix espectacle els millors rostres de l'humor en plena temporada europea de circ
- mostrar al públic el ventall més ampli possible dins del repertori còmic, ja que cadascun dels equips participants té un perfil molt particular que el diferencia plenament de la resta
- demostrar al públic la importància de la música en viu en un espectacle de circ
- ser, en definitiva, l'espectacle de circ de major qualitat i prestigi internacionals produït a casa nostra



- ser l'únic espectacle al món que presenta exclusivament i conjuntament els principals rostres de la comicitat de circ del moment

Avui el somni daurat de tot pallasso és poder trepitjar un dia la pista d'Euroclowns, símbol de la consagració suprema a les grans carreres de l'art de fer riure.

Euroclowns ha comptat amb:

1998: Pipo Sosman i Pieric (França), Francesco (França), Les Frères Taquins (Bèlgica), Trio Shepperd (Holanda), Lluís Raluy i Miquelet (Catalunya) i Bonbon i Tiina (Dinamarca)

2000: Bello Nock (Estats Units), Tony Alexis family (Andalusia), Krasky Vistoka (Kirsígia), Okidok2 (Bèlgica), Pieric (França), Illi & Olli (Suïssa-Hongria)

2002: Peter Shub (EUA), Los Manducas (Portugal), Los Nery's (Portugal), Lluís Raluy (Catalunya), Els Rastelli (Itàlia), Les soeurs Pillères (França), Alfredo & Adrenaline (Quebec)

2004: Fumagalli & Darix (Itàlia), Fuma Boys (Itàlia, França i Catalunya), Les Rossyan (França), Nikolai Ermakov (Rússia), Housch ma Housch (Ucraïna), Sergey Prostetsov (Rússia), duo Steckel's (Dinamarca)

2006: Donimo (Anglaterra), Evgueni Smarlowsky (Rússia), Los Gotys (Catalunya), Toni Tonitos (Espanya), Pipo Sosman (França), Pieric (França), Old Regnas (Anglaterra)

2008:

Bello Nock (Suïssa-EUA)

Andrei Jigalov (Rússia)

André (Suïssa)

Toto Chabri & Co (Bèlgica)

Pitillo junior (Perú)

Cesar Díaz (Portugal)

Els Martini (França – Catalunya)

Els artistes de l'Euroclowns 2008

Bello Nock – Suïssa /EUA

És amb una especial satisfacció que pel desè aniversari d'Euroclowns actua per segona vegada a Cornellà un dels pallassos amb més prestigi del món: Bello Nock.



La família Nock es una de les dinasties circenses més antigues de Suïssa. En els anys cinquanta una branca va emigrar a Estats Units amb el seu número de mastils oscil·lants a gran alçada. Així de ben jove Bello va formar-se de la mà dels seus pares i avis en tots els secrets de l'acrobàcia. Però on va trobar-se més còmode fou reprenent l'art clownesc que tenia en la figura del seu oncle, Pio Nock, un emblema internacional de prestigi.

Bello va consolidar-se com a pallasso primer actuant com a cap de cartell en el circ mexicà més conegut, el de la família Atayde. D'allí va actuar en el prestigiós festival de Montecarlo i fou contractat com estrella del Big Apple Circus d'Estats Units. A la fi del contracte amb aquell circ feu un SALT a Europa per participar a la tardor del 2000 en l'Euroclowns just abans de convertir-se durant 8 anys consecutius en la vedette del circ més gran del món: el Ringling Bros and Barnum & Bailey Circus.

Avui Bello Nock és tota una icona pel públic americà: les botigues de joguines venen el seu ninot, els nens es disfressen amb perruques "Bello", hi ha llibres per acolorir amb els seus dibuixos...

És un honor pel festival presentar de nou a Europa a aquest pallasso just 5 dies després que realitzi la seva darrera actuació amb el circ Ringling. De ben segur que el seu talent i les seves acrobàcies seduiran de nou l'espectador del Festival.

Pitillo junior - Perú

Enguany es va celebrar a Albacete el primer gran festival de circ celebrat a l'estat espanyol. El d'Albacete presenta una peculiaritat respecta a la resta de certàmens del mateix tipus: tan sols mostra números de qualitat totalment inèdits en les pistes dels circs europeus. En aquest marc una de les grans revelacions fou el pallasso peruà Pitillo junior.

Sempre amb d'interès d'acostar diferents estils d'entendre l'humor i la figura del pallasso, la presència de Pitillo a Cornellà ens acostava l'escola llatina més propera a la tendresa i estètica que a l'acudit groller. El seu estil és proper al d'altres pallassos actuals com els mexicans Paquin junior o Ary Corazon.

Pitillo és avui el pallasso titular del circ més prestigiós de centre i sud Amèrica: el grandios Tihany Spectacular. Per la seva presència a Cornellà ha rebut autorització especial per part de la direcció de l'establiment.

Andrey Jigalov - Rússia

Parlar de Jigalov és fer-ho d'un dels grans pallassos del canvi de segle. Dins el firmament de grans estrelles com Popov, Larible, Fumagalli, Shub... hi apareix el seu nom. Després d'una formació acadèmica en la qual va incidir el contacte



amb Annie Fratellini i Pierre Etaix, Jigalov va donar-se a conèixer pels occidentals en el Festival mundial de Circ del demà, va créixer en el gran circ Alemany Roncalli, el temple itinerant dels plassos, va consolidar la seva carrera al festival de Montecarlo i avui arriba per primer cop a l'Estat.

En la política de presentar per primer cop l'Estat els grans noms de l'art del plasso a nivell mundial Jigalov era una assignatura pendent que el Festival tenia fins avui amb els seus espectadors.

Totó Chabri & Co - Bèlgica

En els anys seixanta les pistes dels circs presentaven soviets tríos de plassos musicals. Era el temps dels equips espanyols (Rudi Llata, Martini, Paco Pérez, Álava...), portuguesos (Luftman, Muñoz, Cardinali...) i italians (Cele, Caroli, Salvatori, Rastelli...) i alguns d'altres, pocs, de centreeuropeus: Bento, Dubsky o French. D'aquest darrer equip belga formava part Totó Chabri que avui, amb la seva Muller i un contraugst passeja per les pistes més prestigioses el seu repertori.

L'entrada del concert interromput, del carrega o descarrega, del mirall o de la ballarina s'han convertit en clàssics pels amants del plasso de repertori.

En els darrers anys Totó Chabri ha actuat en pistes com les dels circs Louis Knie (Àustria), Benneweis (Dinamarca), d'Hiver (Paris), Medrano (França) o en el festival de Circ de Montecarlo.

André - Suïssa

Aquest plasso suís s'ha convertit en un dels augusts de soirées més importants d'aquests darrers deu anys. Les soirées són els petits intermedis còmics que s'usen dins un espectacle de circ per tal de distreure l'atenció de l'espectador mentre es prepara la pista per acollir l'atracció següent.

El seu personatge, molt proper a un nen petit, crea situacions plenes d'enginy i tendresa. Ja sigui el gag que sigui: l'òsset de peluix aviador, el tauró de la banyera, la pesca o la cantant cada gest està tenyit de trapelleria.

En la seva trajectòria destaquen les nombroses gires realitzades com a plasso del circ francès Arlette Gruss i del circ Alemany Krone. També ha actuat en empreses com els circs suïssos Royal i Nock.

Els Martini – Catalunya / França

El barceloní Llorenç Massot ja quan jugava de petit pel seu barri de Sant Pere era un entusiasta dels plassos. Anava assíduament a veure els grans artistes que passaven per la ciutat. N'admirava la tècnica, la capacitat de divertir. Va



entrar a formar part del Trio Martini que amb l'annexió de José Llata es passà a anomenar Trio Martini Llata.

Avui, després de moltes gires internacionals passejant el seu art, s'ha instal·lat a França on amb la seva muller i fills han creat el Cirque Imagine: un espectacle càlid ple de detall son es postren els números de tots els membres de la família més alguna atracció contractada. Els fills del Llorenç són el Sege, el David i la Natalie. Els dos primers formen amb ell el Trio Massot – Martini : el Serge és l'elegant carablanca i el David l'entremaliat contraugust. Recuperen peces del repertori clàssic adaptant-les a l'humor actual. Enguany han participat amb èxit en el prestigiós festival de Circ de Montecarlo.

César Díaz - Portugal

Euroclowns ha estat un aparador d'artistes consagrats però també una plataforma de nous talents emergents que, després del seu pas per la carpa de la plaça de Catalunya han vist contractacions pels circs de major renom. Housch ma housch o Okidok són dos exemples del que parlem. Enguany ens satisfà presentar la nova promesa de l'humor: d Portugal arriba aquest jove pallasso musical. La seva mímica i gestualitat de ben segur que faran d'ell un dels grans del panorama clownesc internacional en les properes temporades.

Informació del Festival i com obtenir les entrades

Les localitats de tots els espectacles programats dins del Festival Internacional de Pallassos 2008 es poden adquirir per mitjà dels sistemes següents:

Tel-Entrada Caixa Catalunya

Servei 24 hores al telèfon **902 10 12 12** i a www.telentrada.com

Oficina del Festival (Centre Cultural Joan N. García Nieto)

Horari: a partir del 17 de novembre del 30 de novembre, de dilluns a diumenge, de 10 a 13.30 h. i de 17 a 20 h.

El Centre Cultural Joan N. García-Nieto és al carrer Mossèn Andreu, 13-19, a 50 metres de la Plaça de Catalunya. Telèfon: 93-376.83.17.

Les entrades també es poden adquirir a les oficines de Caixa de Catalunya fins a 24 h abans de l'hora d'inici de l'espectacle. Finalitzat aquest termini tan sols podran adquirir-se a l'Oficina del Festival o a les taquilles dels espais en cas de disponibilitat.

Les taquilles dels espais d'actuació estaran obertes el dia de l'espectacle sempre que quedin localitats a la venda. Les taquilles s'obriran una hora abans, com a mínim, de l'hora de començar l'espectacle.



Ajuntament de
Cornellà de Llobregat



**Festival Internacional
de Plassos de Cornellà**
Memorial Charlie Rivel

Servei de compra d'entrades des de l'estranger
Al telèfon **(00 34) 93 326 29 45**

Tota la informació és a:
www.festivaldeplassos.com
press@festivaldeplassos.com